

Original: ENGLISH

## IMCO

INTERNATIONAL CONFERENCE ON MARINE POLLUTION, 1973
Committee I
Agenda item 3

CONSIDERATION OF THE ARTICLES OF THE DRAFT
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS. 1973

## Comments and proposals on the draft text of the Convention - Proposed amendments to Articles 4 and 9 -

## Submitted as a result of informal consultations

- 1. Sub-paragraph(2) of Article 4 (Alternative II) shall be amended by substituting for the term "territorial seas" the word "jurisdiction" i.e. as in MP/CONF/C.1/WP.14.
- 2. The existing text of sub-paragraph (4) of Article 4 (Alternative II) should be replaced by the following:

"The penalties specified under the law of a Contracting State pursuant to this Article shall be adequate in severity to discourage violations of this Convention and shall be equally severe irrespective of where the violations occur".

3. A new Article 9 (3) should be added:

"The meaning of the term jurisdiction shall be construed in the light of international law in force at the time of application or interpretation of the present Convention".